



EN ■ User Manual

RADIO

CZ ■ Uživatelská příručka

RÁDIO

SK ■ Používateľská príručka

RÁDIO

HU ■ Felhasználói kézikönyv

RÁDÍÓ

PL ■ Podręcznik użytkownika

RADIO

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Symbol výkričníka umiestnený v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na dôležité pokyny na obsluhu a údržbu (opravy), ktoré sa nachádzajú v sprievodnej dokumentácii prístroja.

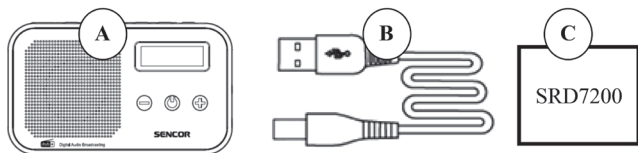
VAROVANIE: ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ ČASŤ) PRÍSTROJA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE DIELY, KTORÉ BY STE MOHLI SAMI OPRAVIŤ – PRENECHAJTE OPRAVY KVALIFIKOVANÝM SERVISNÝM TECHNIKOM.

1. **PREČÍTAJTE SI POKYNY** – Pred tým, než začnete tento produkt používať, si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu.
2. **USCHOVAJTE POKYNY** – Bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu uschovajte na budúce použitie.
3. **VENUJTE POZORNOSŤ VAROVANIAM** – Venujte pozornosť všetkým varovaniam uvedeným na produkte a v pokynoch na obsluhu.
4. **DODRŽUJTE POKYNY** – Dodržujte všetky pokyny na obsluhu a používanie.
5. **VODA A VLNKOSŤ** – Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody – napríklad v blízkosti vaní, umývadiel, kuchynských drezov alebo kádí na bielizeň, vo vlhkých suterénoch, v blízkosti plaveckých bazénov a pod. Tento prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a nesmiete naň ukladať predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
6. **ČISTENIE** – Pred začatím čistenia odpojte tento produkt od sieťovej zásuvky. Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky v spreji. Na čistenie používajte navlhčenú handričku.
7. **ODVETRÁVANIE** – Štrbiny a otvory v kryte prístroja slúžia na odvetrávanie a zaistenie spoľahlivej prevádzky produktu a jeho ochrany pred prehriatím. Tieto otvory sa nesmú blokovať ani zakrývať. Tieto otvory nesmú byť nikdy blokové ukladaním produktu na posteľ, pohovku, rohož alebo iný podobný povrch. Neumiestňujte tento produkt do uzatvoreného priestoru, ako je napr. knižnica alebo regál, ak nie je zaistené zodpovedajúce odvetrávanie alebo ak to nevyžadujú pokyny od výrobcu.
8. **PRÍSLUŠENSTVO** – Používajte iba doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.
9. **ZDROJE ENERGIE** – Na napájanie tohto produktu je nutné použiť iba zdroj energie, ktorého typ je uvedený na typovom štítku. Ak si nie ste istí typom zdroja energie vo svojej domácnosti, obráťte sa na svojho predajcu alebo miestneho dodávateľa elektrickej energie. Pri produktoch

využívajúcich energiu vstavanej batérie sa riadte pokynmi v návode na obsluhu.

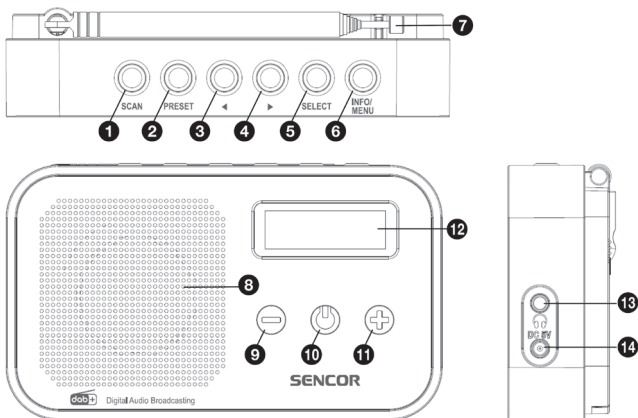
10. KEĎ PRÍSTROJ NEBUDETE POUŽÍVAŤ – Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, odpojte napájací kábel produktu od zásuvky a vypnite vypínač napájania (**OFF**).
11. VNIKNUTIE CUDZÍCH PREDMETOV A TEKUTÍN – Nikdy nestrkajte do tohto produktu prostredníctvom otvorov žiadne predmety, pretože by sa mohli dotknúť miest s nebezpečným napätím alebo skratovať diely a spôsobiť tak požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Chráňte tento produkt pred poliatím tekutinami.
12. TEPLLO – Tento produkt musí byť umiestnený mimo zdroja tepla, akými sú napr. radiátory, ohrievače vzduchu, kachle alebo podobné zariadenia (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo.
13. Napájací kábel umiestnite tak, aby naň nebolo možné šliafnuť a aby nebol priškripaný, a to najmä v miestach pri zástrčkách, zásuvkách a tam, kde vystupuje z prístroja.
14. OPRAVY – Nepokúšajte sa tento produkt opravovať vlastnými silami, pretože po otvorení skrine alebo odstránení krytov by ste mohli byť vystavení nebezpečnému napätiu alebo inému nebezpečenstvu. Prenehajte všetky opravy kvalifikovaným servisným technikom.
15. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode
16. Tam, kde sa zástrčka zásuvkového adaptéra používa na odpojenie od zdroja energie, musí toto odpájacie zariadenie zostať ľahko dostupné.
17. VAROVANIE: Neotvárajte. Vnútri nie sú žiadne diely, ktoré by ste mohli sami opraviť. Prenehajte opravy kvalifikovaným technikom.
18. VAROVANIE: Nikdy nepremazávajte žiadnu časť tohto prístroja.
19. VAROVANIE: Umiestnite tento prístroj na rovný, pevný a stabilný povrch.
20. VAROVANIE: Nikdy neumiestňujte tento prístroj na iné elektrické zariadenie.
21. VAROVANIE: Udržujte tento prístroj mimo dosahu priameho slnečného svetla, otvoreného ohňa a zdrojov tepla.

OBSAH BALENIA



A	Zariadenie SRD 7200
B	Napájací/nabijací kábel
C	Používateľská príručka

Opis zariadenia:



1	SCAN – prehľadat' dostupné stanice
2	PRESET – predvoľba
3	LEFT (◀ TUNING -) – prechod na predchádzajúcu stanicu
4	RIGHT (▶ TUNING +) – prechod na nasledujúcu stanicu
5	SELECT– výber (potvrdenie voľby) / odložiť budík
6	INFO/MENU – vstup do menu
7	Prútová anténa
8	Reproduktor
9	VOLUME (-) – zníženie hlasitosti
10	POWER/MODE – zapínanie/vypínanie tlačidlo/zmena zdroja (FM / DAB)
11	VOLUME (+) – zvýšenie hlasitosti
12	Displej
13	Zdiereka na slúchadlá mini jack (3,5 mm)
14	Zdiereka na napájanie/nabíjanie (DC 5 V)

POKYNY NA OBSLUHU

Napájanie z batérie (vstavaná dobíjacia batéria)

Pripojte prístroj vložením nabíjacieho kábla do konektora DC 5 V IN a vložením druhého konca do vášho nabíjacieho adaptéra. Čas nabíjania je približne 3 hodiny v závislosti od parametrov vášho nabíjacieho adaptéra. Nabíjanie bude indikované na displeji zariadenia.




Sieťový adaptér

Ak chcete používať externé napájanie, použite váš sieťový napájací adaptér 5 V s USB vstupom a pripojte napájací kábel do portu „13“.

Upozornenie:

Nenabíjajte batériu sieťovým adaptérom dlhšie než 24 hodín. Ak ste tento prístroj dlhší čas nepoužívali, môže byť dobíjacia batéria úplne vybitá. Po dlhšej nečinnosti prístroja odporúčame nabíjať batériu minimálne 5 hodín. Váš napájací adaptér by mal spĺňať tieto parametre 5 V/1 A.

Zapnutie rádia

1. Použite na napájanie nabitú dobíjajúcu batériu alebo pripojte prístroj k sieťovému adaptéru
2. Stlačte a podržte tlačidlo **POWER**  na spustenie režimu DAB/FM
3. V režime DAB/FM stlačte raz tlačidlo **POWER**  na prepnutie do pohotovostného režimu alebo stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo **POWER**  na zapnutie/vypnutie prístroja.

Upozornenie:

Úplné vypnutie prístroja vymaže nastavené hodnoty. Odporúčame uvádzať zariadenie do pohotovostného stavu.

Režim DAB

Automatické prehľadávanie



1. Upravte dĺžku a uhol antény, aby bol príjem čo najlepší.
2. Stlačením tlačidla **POWER**  zapnete prístroj.

- Po prvom pripojení rádia k zdroju energie a zapnutí sa automaticky vyberie režim DAB a spustí sa rýchle prehľadávanie DAB kanálov na nájdenie dostupných staníc. Počkajte, prosím, na dokončenie tohto procesu.
- Prvé spustenie a prehľadanie staníc prebehne v anglickom jazyku. Na zmenu používateľského jazyka stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) zvolíte položku **LANGUAGE** potvrdíte tlačidlom **SELECT**, vyberte požadovaný jazyk a potvrdíte tlačidlom **SELECT**.
- Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovanú stanicu.
- Stlačením tlačidla **SCAN** môžete znovu kompletne prehľadať dostupné kanály.

Ručné prehľadávanie

- Podržte tlačidlo **INFO/MENU**, a vyberte Ručné ladenie, potom stlačte tlačidlo **SELECT**.
- Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovaný kanál (5A–13F) a stlačením tlačidla **SELECT** tento kanál zvolíte.
- Vyberte stanicu pomocou tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶)

FM rádio

- Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo **POWER**  na zapnutie prístroja.
- Stlačením tlačidla **POWER**  vyberte režim FM.
- Vyberte stanicu pomocou tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶)
- Alebo stlačte tlačidlo **SCAN** na automatické ladenie
 - Stlačte raz tlačidlo **SCAN** na vyhľadanie ďalšej stanice smerom dopredu
 - Podržte tlačidlo **SCAN** na vyhľadanie predchádzajúcej stanice smerom dozadu
- Upravte hlasitosť zvuku pomocou ovládača **VOLUME +** alebo **VOLUME -**.

Predvoľba staníc DAB/FM rádia:

Do pamäte môžete uložiť frekvencie až 20 staníc rádia. Uloženú frekvenciu môžete z pamäte zmazať uložením inej frekvencie na jej miesto.

1. V režime DAB alebo FM naladíte požadovanú stanicu.
2. Podržte tlačidlo **PRESET**, kým sa nezobrazí „**Prednastav**“ (Uloženie predvoľby) s číslom 1 – 20 (1 – 20 je číslo pozície predvoľby)
Ak je číslo predvoľby prázdne, zobrazí sa „**Prednastav**“ (Prázdna predvoľba).
Ak je na danej pozícii uložená stanica, zobrazí sa frekvencia stanice.
3. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadované pamäťové umiestnenie.
4. Stlačte raz tlačidlo **SELECT** na potvrdenie a uloženie vybranej stanice.
5. Počúvanie stanice na predvoľbe:
 - Stlačte raz tlačidlo **PRESET**,
 - Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovanú stanicu a stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.

Nastavenie budíka

1. V pohotovostnom režime
2. Stlačte a podržte tlačidlo Info/Menu. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte SET ALARM (Nastaviť budík). Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte Alarm 1 / Alarm 2 (Budík1 / Budík2) (bliká ON/OFF (vypnuté)).
3. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte **OFF** (Vypnuté) alebo **ON** (Zapnuté). Stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.
4. Nastavte hodiny stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) v čase, keď displej stále bliká. Stlačte ovládač **SELECT** na nastavenie minút.
5. Nastavte minúty stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) v čase, keď displej stále bliká. Stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.

6. Režim budíka: Budú blikať možnosti Daily (DENNE), Once (RAZ), Weekends (VÍKENDY), Weekdays (VŠEDNÉ DNI). Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovaný režim budíka a stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.
7. Typ budíka: Budú blikať možnosti **BEEPER** (PÍPNUTIE), FM, DAB. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovaný typ budíka a stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.
8. Bude blikať hlasitosť budíka; stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte požadovanú hlasitosť budíka a stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie s uložením nastavenia a ukončenie.

Funkcia opakovaného budenia

1. Keď budík zvoní, môžete stlačiť tlačidlo **SELECT/ SNOOZE** na dočasné vypnutie budíka. Budík znovu zazvoní za 9 minút. (Interval opakovaného budenia je 9 minút.)
2. Opakované budenie sa bude opakovať tak dlho, kým nestlačíte tlačidlo **POWER** (⏻).

Časovač spánku

1. V pohotovostnom režime
2. Stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte **SLEEP** (SPAŤ).
3. Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte **OFF** (VYPNUTÉ) alebo čas za ako dlho bude zariadenie vypnuté, 10 minút, 30 minút, 60 minút, 90 minút. Stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie.

Obnova továrenského nastavenia

V režime DAB alebo FM stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**, prednastavte **SELECT** na otvorenie položky „Factory Reset“ (OBNOVENIE TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA) a zobrazenie možností „No“ (NIE) alebo „Yes“ (ÁNO). Stlačením tlačidla **LEFT** (◀) alebo **RIGHT** (▶) vyberte „Yes“ (ÁNO) a stlačte tlačidlo **SELECT** na potvrdenie – prístroj sa resetuje do pôvodného nastavenia.

Hlasitosť

Upravte hlasitosť zvuku pomocou tlačidiel **VOLUME +** alebo **VOLUME -**.

Pripojenie slúchadiel

Do zdierky „14“ môžete pripojiť slúchadlá s 3,5 mm konektorom. Reproduktor sa automaticky stlmí.

Zamknutie tlačidiel

Stlačte tlačidlo **SELECT** a päť sekúnd ho podržte na aktiváciu funkcie uzamknutia tlačidiel (na displeji sa zobrazí ikona zámku), ktorá uzamkne všetky tlačidlá. Na deaktiváciu funkcie uzamknutia tlačidiel stlačte tlačidlo **SELECT** a päť sekúnd ho podržte (ikona zámku zmizne).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Digitálne rádio

DAB+ príjem staníc v maximálnej kvalite

Jednoduché automatické ladenie staníc

Napájanie pomocou vstavanej batérie

Zvuk

Celkový výstupný výkon (RMS): 1 W

Frekvenčná odozva: 84 Hz – 16 kHz

Celkové harmonické skreslenie: L/P ≤ 10 % (1 kHz)

Displej

Dot-Matrix LCD displej s podsvietením

Príjem

Tuner DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Tuner rádia FM PLL

Radio Data System (RDS)

Predvoľby staníc: 40 (20 DAB a 20 FM)

Teleskopická anténa

Ostatné

Čas, budík, automatické vypnutie

Automatické aktualizácie času

Výstup na slúchadlá (3,5 mm konektor)

Vstavaná dobíjacia Li-Ion batéria s kapacitou 800 mAh

Čas prehrávania až 7 hodín pri 50 % hlasitosti

DC 5 V 3,5 mm konektor na napájanie

Rozmery: 125 × 27 × 733 mm

Hmotnosť: 0,2 kg

Príslušenstvo: napájací kábel, návod

FM rádio	Rozsah pásma	87,5 MHz – 108 MHz
DAB		174,928 MHz – 239,200 MHz

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor zaoberajúci sa likvidáciou odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť podľa zákona predmetom udelenia pokuty.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otras);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:

FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54

Viac informácií nájdete na www.sencor.sk.